

Elba, paradiso delle roulottes

Molti sono gli appellativi che attraverso i secoli sono stati attribuiti all'isola d'Elba: basti pensare all'antico nome **Aethalia**, "l'isola dai mille fuochi"; nel secolo scorso fu definita un "museo mineralogico naturale" dai numerosi scienziati che vennero a visitarla, mentre nei primi decenni del '900 fu designata come "la terza isola d'Italia" e "isola giusta", né molto grande come Sicilia e Sardegna, né molto piccola come le isole partecopee.

Durante il ventennio fu "Ferrigna e Napoleonica", e Mussolini la dichiarò "sentinella avanzata dell'Impero". In tempi più recenti - prima che il nostro mare fosse compromesso dagli scarichi di depuratori mal funzionanti o non esistenti, e dal rastrellamento dei pescherecci a breve distanza dalla costa - fu detta il "paradiso dei pescatori subacquei" e "la perla del Tirreno". Oggi si potrebbe designare come "paradiso delle roulottes".

Infatti roulottes e campers hanno invaso l'Elba come la terra ideale dove è possibile fermarsi di giorno e di notte dove si vuole, senza che nessuno faccia osservazione. Durante l'estate se ne sono viste dovunque,

a cominciare da Portoferraio, nella zona del porto al momento dell'arrivo e della partenza, (e questo può essere in parte giustificato), ma anche ai giardini delle Ghiaie, sia in fondo al viale Manzoni, sia presso la pizzeria "La Bussola", dove si sono trattenute almeno per una settimana, approfittando della vicinanza della spiaggia e occupando quasi tutto il posteggio.

Altre se ne sono viste sulle Grotte, nella curva riservata al magazzino della Provincia, senza considerare quelle che sistematicamente sostano sul piazzale della Villa Romana, attratte dal panorama incomparabile della rada di Portoferraio. Naturalmente i posti privilegiati sono quelli presso le case coloniche dove in teoria dovrebbero usufruire dei servizi igienici e presso le spiagge, vedi il parcheggio della spiaggia di Schiopparello, dove il bivacco è propiziato dalla vicinanza del canneto.

Non sono pochi i proprietari dei campers e roulottes che vanno nei camping dove c'è sempre una zona ad essi riservata; ma molti di più sono quelli che preferiscono andare dove vogliono, per godersi la vacanza allo stato brado, in piena

libertà, senza costrizioni e senza pagare un soldo, come se l'Elba fosse terra di nessuno. Per avere un'idea delle quantità di roulottes presenti all'Elba durante l'estate, basta andare nella zona di Norsi-Campaperi per vedere quelle lasciate in custodia, alle quali vanno aggiunte quelle ripartite e quelle ancorate in altre zone dell'Elba o presso le case dei contadini.

Allora ci domandiamo se è giusto che migliaia di persone sfruttino in questo modo la tradizionale ospitalità elbana senza pagare un soldo per il soggiorno, lasciando solo la sporcizia dei bisogni fisiologici quotidiani. Bisogna tener presente che oltre i roulottisti, vengono l'estate all'Elba sciamani di giovani, con sacco a pelo, con o senza scooter, che contribuiscono anch'essi a fare in modo che il turismo elbano vada sempre più squalificandosi. Perciò - almeno per quanto riguarda roulottes e campers - in ogni comune dovrebbe essere proibita la sosta prolungata, non solo nell'abitato, come attualmente avviene, ma anche in tutto l'ambito del comune, obbligando i proprietari a recarsi nelle apposite zone dei camping ad esse riservate.

A. P.

Il metanodotto

verso un nuovo commissariamento?

Erano in molti in Viale Manzoni dove risiede l'Intercomunale a giurare che la Regione avrebbe nominato, contemporaneamente con la designazione del recente incarico di commissario ad acta per i rifiuti solidi urbani, in questo caso rispolverato per il funzionario del Coreco di Grosseto dottor Roberto Daviddi, un altro commissario per il metanodotto. Così invece non è stato.

Evidentemente allora si giudica, nel capoluogo fiorentino, di essere ancora in tempo per arrivare all'esecuzione dei lavori da ultimarsi entro il 1993. Come la dorsale idrica. Due progetti che avrebbero dovuto avere le gambe nello stesso periodo di tempo. Sarebbero dovute partire in contemporanea per sfruttare così la stessa messa in opera. Così invece non è stato. La gara di appalto, come è stato riportato dal nostro giornale,

è stata aggiudicata alla cordata che fa capo alla Bonatti, la stessa società che ha realizzato l'acquedotto sottomarino tra la Val di Cornia e l'Isola d'Elba. Adesso si tratta di lavorare alla bozza d'intesa fra enti locali e privati. Due comuni non hanno a tutt'oggi ancora sottoposto all'esame del proprio consiglio il documento proposto dalla giunta dell'ente comprensoriale. Porto Azzurro e Campo hanno dichiarato che lo faranno al più presto per superare questo momento di stallo e per ritornare al palazzo della Provincia per la sua definitiva stesura e quindi approvazione. Nelle linee essenziali il documento, fra le altre cose dovrebbe prevedere l'importante capitolo che riguarda le fonti di finanziamento. Si sa che l'intero complesso costerà circa 50 miliardi di cui il 25 per cento viene ammortizzato con il contributo del parlamento

europeo attraverso il tramite della Regione Toscana. La cifra restante sarà di pertinenza degli enti locali, i quali dovranno raggiungere l'accordo in merito alla ditta che seguirà il progetto e lo gestirà pure per tutti gli anni che saranno ritenuti necessari a riprendere la cifra investita nella realizzazione dell'opera. Dopo aver onorato questa clausola, gli enti locali passeranno a controllare il metanodotto nelle forme e nei modi che verranno accettati e sottoscritti dall'assemblea.

Con la crisi istituzionale che si è registrata al Palazzo di Vetro di Viale Manzoni l'iter del metanodotto ha segnato il passo. Fermo nei cassetti per circa tre mesi. Troppi, quando le scadenze sono così urgenti e impellenti come le attuali, con il rischio di vedersi vanificare i contributi Cee. "A dire la verità - ammette l'ex presidente della Comunità montana, Boris Procchieschi sotto la cui direzione il progetto ha compiuto passi decisivi in avanti - non mi sentirei affatto sminuito se la Regione nominerà un commissario ad acta anche per il metanodotto. Avremmo guadagnato del tempo assai prezioso". Ma oggi, come diciamo in altra parte del giornale, la crisi all'intercomunale è stata risolta positivamente. C'è solo da aspettare che la nuova investitura dia una sferzata di energia al vecchio progetto. Necessaria a dare il via al piano che prende in considerazione l'opportunità di portare anche sulla maggiore isola della Toscana il "gas pulito".

L. C.

L'Elba nella stampa

Mario Fazio presenta nel numero del 22 Luglio di Epoca una grande iniziativa di "Italia Nostra", di cui fino a qualche anno fa era stato Presidente nazionale, con un servizio di undici pagine dal titolo "Là dove il mare è più blu"; e per sottotitolo "Guida ai paradisi che ancora ci attendono". Sono i luoghi che "Italia Nostra" ha censito per i lettori di Epoca con l'"Operazione Nettuno"; tra questi è inclusa

anche l'Elba con una bella riproduzione a colori di un tratto di costa con la seguente didascalia: "Elba non solo cemento. Il Golfo Stella sull'isola d'Elba. Con la costa tra Portoferraio e Capo Vita è sfuggito alle edificazioni selvagge". Nella mappa d'Italia che occupa un'intera pagina del rotocalco e che contiene l'indicazione delle località meno inquinate, è riportato al Golfo di Lacona, la cui spiaggia è definita "una delle più

Continua in seconda pagina

Renzo Mazzarri per la terza volta consecutiva campione del mondo di pesca subacquea



Straordinario!! Nelle acque di Majorca, la più grande delle isole Baleari, Renzo Mazzarri ha conquistato per la terza volta consecutiva il titolo di campione del mondo individuale e a squadre di pesca subacquea. Così il sub elbano è entrato nella leggenda mondiale: l'impresa di tre titoli iridati è riuscita soltanto allo spagnolo Amengual, ma in periodi diversi.

Il Circolo Teseo Tesei, non appena ricevuto telefonicamente la comunicazione del nuovo successo, ha fatto affiggere manifesti annunciando "con orgoglio" il trionfo del suo portacolori. La notizia ha subito echeggiato in tutta l'isola, facendo esultare non solo gli sportivi, ma tutti gli elbani.

Quando Renzo Mazzarri ha fatto ritorno all'Elba, è stato accolto al porto trionfalmente da una grande folla di amici e sportivi e da au-

torità.

I primi elbani ad abbracciare il tre volte campione del mondo sono stati alcuni amici che lo avevano seguito a Maiorca; tra questi il sindaco di Portoferraio Novaro Chiari.

Renzo Mazzarri ha dimostrato una superiorità schiacciante in tutte e due le prove del Campionato mondiale: nelle secche e nelle scogliere, su fondali di trentaquaranta metri, è riuscito ad arpionare undici cernie, oltre a dieci saraghi. Un "bottino" eccezionale che gli ha permesso di avere un abbondante vantaggio sul suo antagonista principale, l'iberico Amengual e il francese Salvatori che si è piazzato terzo.

Grazie alla vittoria del campione elbano, al quarto posto di Riolo e al quinto del livornese Bellandi, la squadra italiana ha conquistato il titolo iridato.

Il 23 maggio prenderà il via all'Elba il Giro ciclistico d'Italia

Il Giro d'Italia partirà dall'Elba. L'annuncio è stato dato nei giorni scorsi in una riunione di enti locali, associazioni di categoria ed istituti di credito tenutasi presso la sede dell'Azienda di Promozione Turistica dell'Arcipelago Toscano.

La lunga trattativa condotta dai responsabili dell'APT e dall'Associazione Albergatori con gli organizzatori del giro si è quindi conclusa positivamente, vincendo la concorrenza di numerose altre località turistiche che hanno avanzato la loro candidatura per la tappa inaugurale del 23 maggio 1993.

"L'Elba ha una grande opportunità - affermano all'APT -

perché la prima tappa del giro significa almeno tre giorni di permanenza all'Elba di oltre 1.000 addetti ai lavori". Ma oltre agli effetti diretti, all'Azienda sottolineano la rilevanza promozionale della manifestazione che sarà ripresa in diretta dalle reti televisive di tutta l'Europa e richiamerà all'Elba 185 giornalisti.

La carovana arriverà il 20 maggio; il 21 e 22 si svolgeranno le varie operazioni preliminari ed il 23 maggio la tappa di 150 Km. con arrivo a Portoferraio nella zona portuale. L'Associazione Albergatori elbani ha inoltre in programma una manifestazione enogastronomica per la presenta-

zione del giro che si terrà a Milano alla fine di novembre, mentre le altre associazioni di categoria stanno studiando iniziative di trattamento dei girini per dare più risonanza all'avvenimento.

Anche nel 1980 l'Elba ospitò il Giro d'Italia. Si corse infatti sulle strade elbane la sesta tappa di 126 Km. che fu vinta da Barone seguito da Baronchelli. La tappa, maglia rosa il francese Hinault che poi vinse il giro, ebbe luogo il 22 maggio con partenza da Rio Marina e arrivo a Portoferraio. Fu un avvenimento di eccezione che sollevò tanto entusiasmo tra gli elbani, ebbe larga rilevanza per l'Elba per la parte promozio-

nale e fu anche efficace dal lato economico, perché fra carovana e appassionati non furono meno di cinquemila persone che vennero all'Elba.

Questa volta con lo svolgimento della prima tappa, i fattori positivi registrati nel 1980 avranno maggiore incremento, soprattutto per quanto riguarda la parte promozionale: basti pensare alla diffusione di notizie sul giro, prima dell'inizio. Sarà per diversi giorni un continuo citare l'Elba sui giornali e alle televisioni. E certamente non mancheranno servizi giornalistici e trasmissioni televisive sulla nostra isola.

In località Buraccio impianto di trattamento e separazione dei rifiuti solidi urbani

Il problema della discarica per lo smaltimento dei rifiuti solidi urbani dell'intera comunità elbana, esige poche righe di chiarimento.

Nel luglio scorso l'impianto di "Literno" non fu più in grado di ricevere materiale: occorreva un immediato ampliamento che consentisse la continuazione della raccolta e l'urgente studio di una nuova discarica individuando, come prima cosa, la zona dove essa dovesse essere sistemata.

Proprio questa ragione aveva impedito fino allora la soluzione del problema: il mancato accordo dei sindaci su questo punto che - è chiaro - rappresentava il nocciolo della complessa questione. Non riuscendo a raggiungere un accordo, il presidente della Comunità Montana informò dell'emergenza la Regione la quale dispose l'attivazione della speciale procedura prevista dall'articolo 12 del 1982, nominando un Commissario ad acta nella persona del dott. Roberto Daviddi, funzionario del Comitato Regionale di

Controllo della sezione decentrata di Grosseto. Lo stesso Commissario tamponò immediatamente la situazione ottenendo l'ampliamento dell'attuale discarica onde consentire per un altro anno la raccolta e mettendo allo studio la realizzazione di un nuovo impianto anche e soprattutto per evitare il ripetersi di nuove emergenze (da notare che già provvedimenti analoghi furono presi dalla Regione nel periodo 1988-1991). Da tenere presente infine, per completezza questa breve premessa che i lavori di ampliamento si sono conclusi l'8 settembre u.s. per una spesa di circa 400 milioni, finanziata dagli otto comuni elbani attraverso forme di ammortamento.

Il dott. Daviddi è ora giunto alla seconda fase del suo mandato ed a tal fine, nei giorni scorsi, ha presentato le sue proposte alla Regione Toscana, all'Amministrazione Provinciale ed ai comuni isolani, proposte che sono state interamente accolte e che possono così sintetizzarsi:

1) Ricependo le considerazioni derivate dall'ampio dibattito sviluppatosi a Portoferraio nel Maggio scorso e tenuto conto delle risoluzioni formali dei Comuni elbani e della Comunità Montana, si esclude l'ipotesi di una nuova grande discarica per i rifiuti solidi urbani optando per un impianto di trattamento e separazione dei rifiuti stessi. Al riguardo è stata verificata l'esistenza di un'ottima tecnologia italiana nel corso di alcune visite di carattere informativo a Perugia, Udine, Bologna ecc.

Quanto alla localizzazione, valutata l'esigenza di evitare l'ulteriore degrado alla zona di Literno, verificata altresì l'impossibilità di accogliere lì il nuovo impianto, si è individuata nella "Valle di Buraccio", al confine con i territori attualmente occupati dalle attività dell'"Eurit", la zona ideale per la realizzazione della struttura. Con la sua entrata in funzione, la discarica di Literno verrà definitivamente chiusa e risanata mediante copertura con terra e altro mate-

riale idoneo.

2) In questa fase "Literno" assolverà le funzioni di sistema di smaltimento degli inerti edilizi (calcinacci ecc.) utili per i lavori di copertura. In seguito sarà provveduto alla piantumazione dell'intera zona. Ai proprietari dei terreni sarà, ovviamente, liquidata l'indennità di esproprio loro spettante.

3) Per la parte che riguarda il finanziamento, esso sarà assicurato dai privati mediante il sistema di "costruzione e gestione" per il tempo necessario all'ammortamento dell'investimento. La scelta della impresa per la costruzione, che sarà anche la concessionaria, avverrà con gara pubblica, in base al "prezzo più basso del progetto esecutivo". Infine, i progetti esecutivi dovranno essere presentati non oltre il 30 dicembre p.v.; i lavori inizieranno nel febbraio 1993 e dovranno essere conclusi entro il 30 giugno dello stesso anno.

COL.

Notevoli danni causati dal maltempo

A Rio Marina trascinati in mare auto, furgoncini, un'autoambulanza e un camion.

Il temporale che si è scatenato sull'Elba nella notte tra il 4 e 5 ottobre e per tutta la mattinata del giorno dopo, ha provocato danni in tutte le parti dell'isola. Frane, allagamenti, alberi abbattuti, hanno messo a dura prova il lavoro dei Vigili del Fuoco, degli uomini della Protezione Civile e delle Guardie Forestali. A Rio Marina lo straripamento del torrente Riale ha fatto rovesciare sul paese una valanga d'acqua. Nello scorrere lungo la valle del Riale l'acqua ha trascinato in mare davanti alla spiaggia della Caletta oltre dieci auto, un camion carico di masserizie, due furgoncini e l'autoambulanza della Misericordia. I mezzi, alcuni sono stati spinti subito al largo dai marosi, gli altri sono rimasti incastrati nel fondo sabbioso a pochi metri dalla

riva, ma in seguito a successive mareggiate sono finiti anche loro in alto mare. Quindi non è stato possibile nessun recupero. L'elenco dei danni provocati dal temporale nel paese e nelle campagne dell'isola è lungo. A Portoferraio i più danneggiati sono stati i Licei Foresi alloggiati da quest'anno al Grigolo e la Scuola Media Pascioli. Per le difficoltà di attracco e di ormeggio nel porto di Piombino, il maltempo ha anche procurato sospensioni e ritardi nei collegamenti marittimi. Per completare il disastroso quadro di questi primi giorni di ottobre, mercoledì 7, per tre ore un violento acquazzone si è abbattuto sull'isola. Ancora danni dappertutto anche se in misura contenuta. A

Portoferraio i più gravi quelli subiti dal Centro handicappati di San Giovanni. La Misericordia di Rio Marina ha indetto una sottoscrizione per l'acquisto di un'autoambulanza in sostituzione di quella inghiottita dal mare. Per garantire il servizio di assistenza fino all'arrivo del nuovo mezzo, la Misericordia di Livorno invierà una propria autoambulanza. Gli insegnanti del Liceo Foresi il 5 ottobre hanno inviato al Presidente della Provincia il seguente telegramma: Assemblea straordinaria insegnanti Liceo Foresi preso atto inagibilità alcune aule edificio Via Bini e sospensioni lavori sistemazione dello stesso, richiede urgente incontro Presidente Provincia di Livorno et assessori responsabili. Permanenza situazione attuale rende impossibile attività didattica.

Restauri alla Madonna del Monte di Marciana

Il caseggiato sul piazzale del Santuario della Madonna del Monte sarà rimesso a nuovo. La direzione dei lavori di restauro è affidata all'arch. Mario Ferrari, dirigente dell'Ufficio Tecnico della Comunità Montana che ha provveduto alla copertura finanziaria dell'opera, grazie alla legge 641. Per il restauro della chie-

sa si dovrà provvedere invece con altro provvedimento specifico. L'Amministrazione Comunale di Marciana Marina da anni ha messo gli occhi addosso a tutto il complesso del Santuario, in quanto può essere di grande interesse per il costruendo Parco Nazionale del Monte Capanne.

Infatti quel luogo religioso ha anche il privilegio di ricordare un evento storico perché dal 23 agosto al 6 settembre del 1814 vi si accampò Napoleone con un distaccamento delle sue truppe e lì lo raggiunse per breve tempo la contessa polacca Maria Walewska.



Il caseggiato della Madonna del Monte composto da sei stanze (quella nel centro era l'antico romitorio)

Dalla prima pagina

L'Elba nella stampa

belle dell'isola", affermano che condividiamo in pieno; meno d'accordo siamo con Mario Fazio quando scrive che "Nonostante gli insediamenti turistici rimane tra le meno inquinate". L'Elba compare ancora nel n. 2187 di Epoca del 9 settembre, questa volta nella rubrica di Maurizio Costanzo "Speciale Estate". A scrivere è una turista svizzera, Anne Mötter di Zurigo, che si lamenta di aver assistito "nel corso degli anni" al degrado di Marina di Campo: "speculazione edilizia selvaggia, afflusso massiccio di turisti che hanno fatto saltare ogni equilibrio. Le corse dei traghetti sono triplicate, per non parlare delle barche che usano la baia come un porto e scaricano tutto in mare. Neppure le fognie funzionano". Una seconda lamentela è di Claudia Liscio di Cesano Boscone (Milano) contro l'Agen-

zia Elbatime di Lacona. Dopo aver saldato il conto 20 giorni prima dell'arrivo, alla consegna delle chiavi hanno dovuto versare 200 mila lire di cauzione e 65 mila per le pulizie finali; queste sono state restituite in seguito alla protesta per aver trovato nell'appartamento "una sporcizia incredibile: lenzuola sporche, pentole e posate incrostate". La spiaggia che secondo il dépliant doveva distare 600 metri era invece lontana circa 3 Km. "Per finire in bellezza" - come si legge nel titolo - i malcapitati hanno subito un furto nell'appartamento. Le giustificazioni del capo ufficio tecnico del Comune di Marina di Campo e dell'assessore al demanio e ai servizi portuali, nonché quelle della Direzione di Elbatime, non sembrano abbastanza convincenti. Anche il numero d'Agosto de "I Gabbiani", il notiziario bimestrale delle Poste Italiane,

dedica due pagine all'"Isola dell'Imperatore", una delle quali interamente occupata da una bella foto del Forte Stella con il faro granducelo sullo sfondo. Il giro dell'Isola "mirato", che "può rivelarsi una piacevole novità", è suggerito da Riccardo Scarpa, che dice che Marina di Campo è "sistemato fra i due golfi di Pagana e Stella", che il Volterraio è costruito "su un'antica necropoli etrusca", che Marciana è di origine pisana" e parla delle "pittoresche spiaggette di Morcona". Nel numero 35 di "Famiglia Cristiana" l'Elba, con Giannutri e il Giglio, è inclusa tra le località dove si può fare il trekking acquatico in luoghi suggestivi e trovando mare pulito. Il trekking acquatico è la scoperta di due turisti milanesi ai quali nel 1987, di ritorno dall'Elba, "balenò l'idea del contenitore impermeabile, uno zaino speciale che può contenere abiti, cibo, macchina fotografica ecc. per diversi giorni; con questo zaino, muniti di maschera e pinne, si può fare il trekking subacqueo senza la necessità di una barca d'appoggio e di un campo base a cui tornare. Il primo esperimento è stato fatto all'isola di Giannutri. Per i prossimi anni è previsto un itinerario subacqueo anche per l'Elba.

VINI del BARBA
D.O.C.
PRODOTTI E IMBOTTIGLIATI ALL'ORIGINE
NELLA TENUTA TANINO S.N.C.
DI BRUNO BOTTI & C.
LOC. SCOTTO PORTOFERRAIO - ISOLA D'ELBA
TEL. (0565) 916403 - 915543

Albergo Ristorante
Monte Capanne
Per le vostre vacanze
Ristorante giardino
Specialità tipiche
Poggio Terme - Tel. 99083

Pasticceria Fiorentina
V. MAZZOLI & F. io
Pasticceria fresca e secca
Via Roma - Tel. 914016
PORTOFERRAIO

Dai paesi elbani

CAVO

Corr. Amelia Di Biagio

Un'offerta generosa per la Casa di riposo

Il rev.do Don Donati desidera ringraziare attraverso il Corriere Elbano il Rotary Club di Portoferraio per l'offerta generosa che gli ha fatto pervenire. Un grazie grande, colmo di riconoscenza per i sentimenti di affettuosa, sincera amicizia che la città di Portoferraio di cui è stato Parroco, gli ha dimostrato in tante occasioni. Un'ala dell'Istituto San Giuseppe di Cavo, per volontà di Don Dino sarà Casa di Riposo. L'offerta che ha avuto dal Rotary Club è per questo sco-

po. I lavori di ristrutturazione continuano e si prevede che alla fine del prossimo anno, la Casa potrà ospitare dai 30 ai 40 anziani. Nonostante la sua malferma salute, Don Dino ha lottato per realizzare questa sua aspirazione, così umanitaria, da meritare il plauso di tutti gli elbani. Noi lo ringraziamo con l'augurio sincero che possa vedere la sua opera in funzione per tanti anni.

Nozze

Sabato 10 ottobre nella Chiesa parrocchiale, Don Pistolesi ha celebrato le nozze di Lucia Ballini e Silvio Andreotti. La voce del tenore Renato Cioni ha reso più emozionante la Cerimonia.

Gli sposi, festeggiatissimi dai numerosi parenti, amici e conoscenti, dopo il banchetto nuziale in un ristorante della Biodola sono partiti per un lungo viaggio. Auguri vivissimi agli sposi, ai genitori e ai familiari tutti.

SAN PIERO

Corr. Ferdinando Montauti

Il nuovo direttivo della Confraternita Natività Maria SS.

Nel corso della riunione generale dei soci della Confraternita della Natività di Maria SS. ha avuto luogo la votazione per il rinnovo delle cariche sociali. Sono risultati eletti: Governatore Antonio Galli, Vicegovernatore Ferdinando Montauti, segretario Andrea Gentini, tesoriere Paolo Bontempelli, consiglieri con incarichi specifici: Mario Caldara, Rosalba Danesi e Martino Pileri. Il nuovo direttivo rimarrà in carica fino al settembre 1994. Nell'esprimere un vivo ringraziamento ai consiglieri uscenti per l'opera svolta, porgiamo ai nuovi eletti auguri di buon lavoro.

Nozze

Domenica 11 ottobre nella chiesa parrocchiale di S. Giacomo e Quirico, riccamente addobbata di fiori e affollata di parenti e amici, don Domenico Corona ha celebrato il matrimonio dei giovani Nadia Nardelli e Daniele Grassi. All'omelia il parroco si è congratulato con gli sposi, fervorosi praticanti delle attività parrocchiali, rivolgendosi loro personali auguri per un felice futuro di vita cristiana. Al termine della cerimonia un caloroso applauso augurale, al quale ci associamo, ha salutato la simpatica coppia e anche i genitori della sposa che festeggiavano la ricorrenza delle nozze d'argento.

La Piaggia

È uscito il n. 34 Estate 1992 de "La Piaggia" il periodico trimestrale del Centro Velico Elbano di Rio Marina. Questo il sommario: Viva il 2 Luglio di Marcello Gori; Comitato dei Circoli Velici Elbani; Lettera al Presidente di Lelio Giannoni; Al Campionato Italiano Laser Juniores di Caldonazzo Marco Giannoni al secondo posto e Filippo Arcucci al terzo di Marcello Gori; Brillante secondo posto di Alberto Giannoni; Argento anche per Giuseppe; Grazie Moro! di Marcellino; Risultati delle regate anno 1992; A Rio Marina il Campionato italiano 420 del 1993; Attività primavere-estate; Calcio giovanile di Gianni Giuffrè; È uscito in questi giorni; L'incontro dei Riesi di Fori di Carlo Carletti; Alfeo di Lelio Giannoni; Altri animali di Maria Rosa Delitala; Ai tempi di Francesco "Il Chirosse" di Marcellino; La conferenza del Prof. Vanagolli; Un desiderio: L'Elba sui francobolli di Pino Silvietti; Lutti; Anche a Rio Marina volano gli ultraleggeri di Corrado Morio; Lettere di amici; Una spiaggia da recuperare di Lelio Leonardi; L'altra Elba di Pina Giannullo; Alla curva di S. Giuseppe di Piero Simoni; Via Castelfidardo una scalinata di ricordi di Giuseppe Leonardi; Nella copertina: Rio Marina: la costa del Porticciolo (Foto di Carlo Carletti dal libro "L'altra Elba").

Nozze

Nella chiesa parrocchiale il 27 settembre sono state celebrate le nozze di Giovan Battista Arnaldi e Antonella Montauti. Numerosi i parenti e amici alla cerimonia e successivamente all'Hotel Airona di Portoferraio per il tradizionale ricevimento. Nel porgere alla simpatica coppia i migliori auguri, ci ralleghiamo vivamente con gli amici Lido e Anita Montauti genitori della sposa e con i familiari dello sposo abitanti a Marciana Marina.

Culla

Fiocco rosa nella casa di Pina e Andrea Senatori: l'8 ottobre è nata Camilla una graziosa bambina per la quale formuliamo auguri di ogni bene. Ai genitori e ai nonni. Pina e Cristoforo, Tonina e Guerriero felicitazioni vivissime.

Lutto

All'età di 83 anni è deceduta Assunta Corraini in Guglielmi. Ai figli Pia e Andrea al fratello Nunzio e ai familiari tutti le nostre sentite condoglianze.

ANNUNCI ECONOMICI

Cercasi signorina esperta nel lavoro al computer. Capacità di insegnare e programmare. Disponibilità immediata. Lavoro part-time. Tel. 976493 - Marina di Campo.

Affittasi studio completamente arredato 1° piano Grattacielo - Calata Italia. Telefonare al 915359.

Dottoressa Vittoria Farella
MEDICO CHIRURGO
Malattie della pelle e veneree
Riceve su appuntamento in Calata Italia 26 tel. 916172 - Portoferraio

MARCIANA MARINA

Corr. Mario Mazzei

Elezioni a dicembre

Il 13 dicembre si voterà per il nuovo consiglio comunale. Infatti Marciana Marina è stata inserita nell'elenco che comprende i 42 comuni che prima della fine dell'anno sono chiamati alle urne.

Per queste elezioni che come sembrava deciso, erano previste a primavera, è già nato un Comitato elettorale per una lista civica. Ne fanno parte: Nino Balestrini, comandante di lungo corso, consigliere comunale uscente, consigliere del Circolo della Vela, non iscritto a nessun partito. Alberto De Fusco, funzionario medico delegato e responsabile del Distretto di Marciana Marina, consigliere comunale uscente, iscritto al PDS senza ricoprire cariche nel partito. Emmo Peppoloni, già direttore della farmacia comunale ed attuale assistente del servizio farmaceutico dell'Ospedale, presidente del consiglio d'istituto della Scuola media, non iscritto a nessun partito. Luciano Puppo, laureato in pedagogia, presidente del consiglio di Circolo scolastico, presidente dell'Elba congress (l'organismo che gestisce la sala convegni) iscritto al Pds senza ricoprire cariche nel partito. I componenti il Comitato elettorale che faranno parte an-

che della lista civica sono stati presentati nel primo numero del notiziario "insieme per Marciana Marina" che appoggia la lista.

Festa del dolce

Nel pomeriggio di domenica 11 ottobre si è tenuta in Piazza della Chiesa la Festa del dolce in cui oltre il concorso a premi per i dolci più buoni, ha avuto luogo una corsa riservata ai bambini fino a 12 anni, un torneo di braccio ferro e un ballo in piazza. È stata una piacevole manifestazione completata da vari giochi organizzata dalle donne del PDS, dall'Accademia della Vite e del Vino e dalla Lega per l'ambiente. Parte del guadagno della festa è stato versato in favore dell'Associazione Italiana Sclerosi Multipla.

Lutto

A due mesi di distanza dalla morte del marito Elbano Castiglioli, si è spenta a Piombino il 12 c.m. la nostra concittadina Maria Ines Tagliaferro di anni 81, lasciando un caro ricordo per le sue belle doti. La salma è stata tumulata nel nostro cimitero. Ai familiari sentite condoglianze.

Beneficenza

In memoria di Marcello Landi di cui il 25 ottobre ricorre il terzo anniversario della scomparsa la famiglia ha offerto L. 200.000 alla Pubblica Assistenza di Marciana Marina.

Beneficenza

Nel trigesimo della scomparsa di Francesca Cintoi, i fratelli, le sorelle e le cognate hanno elargito L. 125.000 alla Casa di riposo e L. 125.000 all'Asilo infantile Toniatti.

In memoria di Giuseppe Monfardini del quale il 10 ottobre ricorreva il quarto anniversario della scomparsa, la moglie Annunziata ha offerto L. 100.000 all'Avis.

In memoria della mamma, Franco P. ha inviato all'Associazione per la ricerca sul cancro L. 100.000.

Il 6 ottobre ricorreva il secondo anniversario della scomparsa di Ida Nobili. In sua memoria il figlio dott. Luigi ha elargito L. 150.000 alla Casa di riposo e L. 150.000 all'Asilo infantile Toniatti.

Offerte per la costruzione della casa parrocchiale di S. Stefano: Famiglia Scarselli, Famiglia Pancrazio, Famiglia dott. Silvio Damiani.

A 10 anni dalla scomparsa di Mario Bolano, la moglie Flora per onorarne la memoria ha elargito L. 100.000 alle suore dell'Ospedale e L. 100.000 all'Avis.

Il 16 Settembre 1992 si è spento nella pace del Signore il

Geom. Igino Mibelli

Geom. Capo dell'Ufficio Tecnico di Cremona
Ex combattente e prigioniero di guerra in Germania.

Lo annuncia con profondo dolore la moglie Fernanda Barosso.

Partecipano al lutto la sorella Zenobia con il marito avv. Luis Spinetti e figlie (Venezuela), i cugini Regina, Glauco con Lella, Amelia. Le esequie e la tumulazione hanno avuto luogo in Cremona il 19/09/1992.

La quindicina politica

Galletti presidente della Comunità Montana

"Tanto tuonò che piove e nacque un fungo!". Senza con la nascita di questo fungo, avere la minima intenzione di offendere Pietro Galletti, 50 anni, dipendente ospedaliero, dirigente democristiano, eletto la sera di venerdì 9 ottobre alla presidenza della Comunità Montana dell'Elba e Capraia. È stato un parto lungo e difficile, nel cui corso chi dava la colpa del ritardo ad un certo numero di lune, chi metteva in ballo, addirittura, anche i "quarti" delle fasi lunari. Chiedo scusa: la materia è per me così complicata che proprio, supposto me lo chiedessero, non saprei come rispondere. Sò soltanto che, a parte la luna e le sue fasi, la DC ha dovuto riunire a consulto diversi medici della vicina Livorno per poter salvare puerpera e neonato. Si dice sia stato Mancusi a troncare energeticamente ogni esitazione: "se ci vuole il forcipe, forcipe sia". È stato così che, legatosi come i macellai il grembialetto alla vita, è riuscito a tirar fuori il presidente in carne e ossa, "vispo, lesto e sgambettante" mentre i circostanti applaudivano freneticamente, non so tuttavia quanto convinti sulla piena riuscita dell'intervento.

Bando agli scherzi e veniamo al sodo. Dopo oltre quattro mesi, tanti sono oggi dalle dimissioni di Boris Procchieschi, l'assemblea dell'ente comprensoriale è riuscita, si badi bene, a "partorirlo" con gli stessi sforzi che avrebbe avuto allora e, forse, con il beneficio di evitare tre "commissari ad acta" (Discarica, dorsale idrica e metanizzazione).

Realizzato all'Elba uno dei primi "musei vivi" d'Italia

Nel gennaio del 1962, La Nazione, giornale di Firenze, pubblicava una intervista da me rilasciata sullo scopo dell'Art Center, che avevo da poco creato a San Martino e che in questi giorni, dopo 27 anni, ha raggiunto la sua forma definitiva almeno per quanto riguarda le strutture. Il mio intento era di suscitare l'interesse dell'arte, e di attirare all'Elba un turismo di élite costituito da artisti e amanti dell'arte provenienti da tutto il mondo. Di fatto, malgrado le molte promesse, fino ad oggi questo progetto è stato realizzato nel vero senso della parola con le sole mie forze. È stato un lavoro diurno e senza sosta che solo il mio enorme e filiale amore per l'Elba mi ha permesso di sopportare. Chi veniva a vedere le mie opere, aveva l'occasione di educarsi all'arte incontrando artisti internazionali e sperimentando anche nei laboratori di pittura, di ceramica, di recitazione, di danza, di musica, le proprie possibilità espressive e filosofiche. Recentemente, grazie all'aiuto di valenti collaboratori tutte queste possibilità si sono potute offrire anche ai bambini: esemplari i corsi di pittura, ceramica e teatro. Fra le ultime novità i "Sabati" della cultura con conferenze e lezioni te-

ne); un anticipo, dunque, che sarebbe tornato a tutto vantaggio della collettività. C'è da domandarsi, ora che i giochi sono ormai fatti, perché la DC non abbia accettato a quel tempo, o in brevissimo prosieguo, la soluzione che oggi ha proposto, con un accordo al quale lo stesso neo-presidente ha dichiarato "di credere fermamente e per esso ha lottato all'interno del suo Partito, convinto che i problemi possano essere risolti solo con un patto di questo tipo". Dico tutto questo, beninteso, non con l'intenzione di fare un'acida critica al partito di maggioranza, ma con l'intento che per l'avvenire si avvii un'altra politica che non sia quella della "conventicola" e del "dispetto". Mi pare - e lo dico per un senso di equità - che le tesi dissociative del pidessino Elvio Diversi, sindaco di Rio Marina (che ha ab-

bandonato l'aula al momento del voto) abbiano colto nel segno anche se, com'era prevedibile, non sono state accolte con troppo calore. Sia chiaro che il discorso vale per tutti. Oggi, cambiato il presidente, non vorremmo si continuasse nella politica fino ad ora condotta, nel qual caso il rimedio sarebbe peggiore del male. Salutiamo con simpatia e con fiducia l'ascesa di Galletti ai vertici del maggiore ente elbano, rimandando qualsiasi giudizio alla conclusione del suo mandato. Non senza ricordargli che, spesso, l'importanza di un vestito è la donna che lo indossa. Sia egli come il proverbiale uomo lento che, non perdendo di vista il fine, va sempre più veloce di chi va errando senza scopo. A risentirci. Presto.

COL.

Reclamo per gli orari Toremar

Il rag. Maurizio Poli ci ha inviato per conoscenza la seguente lettera inviata all'Assessorato ai Trasporti della Regione Toscana. Ritenendo giuste le osservazioni espresse, ci associamo al reclamo.

Portoferraio 5.10.1992 Dal 16.10 p.v., nel pomeriggio, chi arriva a Piombino e si attende un imbarco comodo per Portoferraio, dovrà ricredersi. La TOREMAR ha fatto gli orari senza evidentemente

leggere quelli delle Ferrovie dello Stato. Porto alcuni esempi:

- 1) Arrivo treno al porto: 15.37' Partenza per Portoferraio 15.30'
- 2) Arrivo treno al porto 17.41' Partenza per Portoferraio 17.20'
- 3) Arrivo treno al porto 19.05' Partenza per Portoferraio 18.50'

OSSERVAZIONI:

- 1) La nave parte 7 minuti prima dell'arrivo del treno; il traghetto successivo parte quasi 2 ore dopo!
- 2) La nave parte 21 minuti prima dell'arrivo del treno; il traghetto successivo parte 1 ora dopo;
- 3) La nave parte un quarto d'ora prima dell'arrivo del treno; il traghetto successivo c'è solamente alle 22.00!!! il che è veramente il massimo del disservizio pubblico. C'è da chiedersi: perché le esigenze degli elbani vengono sempre dopo tutto e tutti? Ma non siamo ancora stanchi noi elbani di questi trattamenti di "favore"? Chi è (o chi sono) i responsabili di queste assurdità?

Ci sono ancora due settimane di tempo prima dell'inizio dei nuovi orari. Vi è tempo per rimediare e spero vivamente che ciò avvenga. Spero che chi è stato cieco fino ad oggi si ravveda e provveda a modificare gli orari in modo più consoni alle esigenze di chi viaggia ed usa un "SERVIZIO PUBBLICO". Se ciò non dovesse avvenire, non piangiamo dopo sui crolli dei voti di certi partiti politici "affermati" e l'avanzamento di altri "emergenti".

MAURIZIO POLI

Dott. Maria Grazia Battaglini AGRONOMA

consulenze e redazione di progetti agrari per la richiesta di finanziamenti regionali (mutui, prestiti, contributi a fondo perduto, etc.)
Tel. 0565/930040

Dott. Gino Balestri Specialista in dermatologia e venereologia

Riceve in Marina di Campo il giovedì ore 15-17,30 presso lo studio Dr. Graziani via Roma, 67 - Tel. 976210
Portoferraio il sabato ore 11-15,30 presso ambulatorio della Misericordia via dietro la Pieve 1 - Tel. 20834
Porto Azzurro ambulatorio Dr. Papi viale Cerboni 5, 1° e 3° giovedì del mese ore 9,30 - 12 - Tel. 20834

Firmato il contratto per la "dorsale idrica"

Il 29 settembre u.s. negli uffici della Comunità Montana, dove i "Commissari ad acta" nominati dalla Regione hanno... eletto domicilio, il Notaio dott. Gennaro Giannuzzi ha assistito alla firma del contratto per l'appalto dei lavori relativi allo schema di interventi per il "Progetto idrico generale dell'Isola d'Elba". Si tratta, in sostanza, di quella parte di opere, le più importanti, meglio conosciute come "dorsale" che dovrebbe equamente regolare l'erogazione di acqua nella parte occidentale dell'isola attraverso una nuova rete di distribuzione. Firmatari del contratto la Comunità Montana dell'Elba e

Capraia da una parte, e l'associazione temporanea di imprese capeggiata dalla "Magri Anselmo s.p.a." di Parma dall'altra. Contestualmente gli ingegneri Amerigo Razzauti, Daniele Buti e Francesco Caselli, cui è stata assegnata la direzione dell'opera, hanno consegnato i lavori, che dovranno prendere il via il 18 ottobre prossimo, alle imprese aggiudicatrici. Punto di partenza "La Pila", a Marina di Campo; altri quattro cantieri verranno aperti successivamente in diverse zone dell'isola. L'opera completa dovrà essere ultimata entro l'agosto del prossimo anno.

Visita del Governatore al Lions Club Isola d'Elba

Sabato 10 u.s. il Lions Club Isola d'Elba ha avuto la visita del Governatore del Distretto 108-La, Mauro Bellavista. Il gradito ospite si è dimostrato molto interessato al programma lionistico del Club elbano per l'anno 1992-93 che gli è stato presentato dal presidente architetto Leonello Balestrini. Nel discorso conclusivo della serata, che si è tenuta all'Hotel Airone, il Governatore ha ricordato che il suo motto è "Noi serviamo", per sottolineare che la differenza fra l'associazione lionistica e le altre sta proprio nella dedizione al "servire gli altri ed aiutare i bisognosi".

Quest'anno i Lions dovranno assolvere il compito di raccogliere in tutto il mondo i fondi necessari alla costruzione, nei Paesi più poveri, di alcuni Centri specializzati nella prevenzione e nella cura della cecità (SIGHT FIRST). Nello stesso tempo, come già negli anni precedenti, i Lions dovranno contribuire alla lotta contro la Distrofia muscolare. La serata si è conclusa con l'intervento del Sindaco di Portoferraio Novaro Chiari che ha ringraziato il Governatore e il Lions Club Isola d'Elba per la sensibilità e l'interesse dimostrato per i problemi sociali sia a livello locale che a livello internazionale.

Sosta della nave scuola Vespucci nella nostra rada

Dopo avere attraversato l'Oceano seguendo la rotta di Colombo nell'ambito della regata che si è svolta a partire dalla scorsa primavera, nel tardo pomeriggio di martedì 13 ha gettato le ancore nella nostra rada la nave scuola Amerigo Vespucci, comandata dal capitano di Vascello Giancarlo Schiavoni. A riceverla è giunta la nave San Giorgio, di cui è comandante il capitano di Vascello

Giovanni De Benedetti. A Portoferraio è giunto anche l'ammiraglio di divisione Marcello Di Donno che ha preso il comando della divisione navale. Le massime autorità locali nel corso dei rituali scambi di visite hanno salutato a nome della popolazione elbana i comandanti, i cadetti dell'Accademia Navale di Livorno imbarcati sulla Vespucci e gli equipaggi delle due navi.

Prende il via il "Progetto Alice"

Parafrasando una celebre fiaba tanto cara ai bambini la Coop lancia il progetto di andare alla scoperta del supermercato. Inteso non più luogo dove fare la spesa ma laboratorio dalle mille proposte. Al progetto che si terrà nell'anno scolastico appena iniziato sono per il momento interessate le scuole elementari del Circolo Didattico di Portoferraio, le scuole medie di Portoferraio, di Porto Azzurro e di Campo nell'Elba. È in pieno svolgimento alla Pascoli di Portoferraio l'incontro propeedeutico a cui seguiranno le vere e proprie "visite guidate" effettuate al super-

mercato. "Il discorso formativo - dice la dottoressa Tiziana Luciani che ha curato il progetto Alice - mette al centro il bambino, il ragazzo il quale può trovare visitando il nostro supermercato il tempo, il luogo e l'occasione per divenire più consapevole delle suggestioni che la società dei consumi gli invidia continuamente". Uno sguardo alle proposte indirizzate al mondo scolastico "Io e il supermercato", "Il labirinto sensoriale", "La pubblicità", "Cibo e religioni" e sono soltanto alcuni dei titoli che figurano nel catalogo.

Taccuino del cronista

Enrico Peria e Elena Maestri si sono sposati nella chiesa del SS. Sacramento domenica 4 ottobre. Dopo il suggestivo rito, la giovane coppia è stata molto festeggiata dai numerosi invitati nel corso di un signorile ricevimento offerto nelle sale dell'Hotel Lacona. A Elena ed Enrico porgiamo il più sentite, affettuose espressioni augurali estensibili alle famiglie.

Nella Chiesa del SS. Sacramento si sono uniti in matrimonio Federica Palombo, nostra concittadina, e Paolo Pasquali. Il rito è stato officiato da Don Antonio Corno. Familiari, parenti e amici hanno festeggiato la coppia all'Hotel Airone dove è stato offerto un signorile rinfresco. Federica e Paolo sono quindi partiti per la luna di miele in Messico. Agli sposi e alle loro famiglie i migliori auguri.

All'Università di Milano, nei giorni scorsi, si è laureata in Medicina e Chirurgia, con 110 e lode, Beatrice Dagniani, discutendo brillantemente con il chiarissimo Prof. Fabio Sereni, la tesi: "Glomerulonefrite a depositi mesangiali di Ig A con esordio in età pediatrica: effetto emodinamico renale e antiproteinurico dell'enalapril".

Ci rallegriamo con la giovane studiosa le cui doti riportano alla memoria il nobile patrimonio di intelletto, di cultura e di ingegno delle antiche famiglie Damiani-Bonichi e Ridi e ad essa auguriamo un avvenire ricco di soddisfazioni. Ai genitori Paolo e Maria Pia porgiamo il nostro augurale ricordo, ed ai nonni, il Comandante Pietro e Maria Bianca Damiani, un particolare pensiero colmo di auspici per la neo dottoressa.

Per iniziativa dell'assessore comunale alla cultura dott. Massimo Scelza, sabato 17 ottobre alle ore 17 si terrà al teatrino napoleonico della Villa dei Mulini una riunione pubblica allo scopo di costituire l'associazione "Amici del Teatrino Napoleonico". Obiettivo dell'Associazione

promuovere e gestire spettacoli in quel teatrino storico messo a disposizione dalla Soprintendenza di Pisa.

Italo Bolano dal 1° ottobre espone con la galleria Palma olii, acquarelli e litografie alla Fiera Internazionale di Melbourne. Sono soltanto due le gallerie italiane che partecipano alla importante rassegna d'arte contemporanea che riunisce gallerie del Pacifico, Europa e Nord America.

L'Associazione "Hallo Musica" in collaborazione con il Comune di Portoferraio organizza quest'anno corsi di organo elettronico, tastiere, pianoforte, chitarra elettrica, clarinetto, sassofono, teoria e solfeggio a livello amatoriale o con esami di conservatorio. I corsi sono aperti a tutti. Per informazioni telefonare al 223110 (ore pomeridiane).

Il Liceo Linguistico Byron comunica che dal 2 novembre inizieranno i corsi di lingua straniera. Le lezioni si svolgeranno nelle ore pomeridiane e serali. Sono aperte le iscrizioni a corsi di inglese, tedesco, francese e spagnolo con possibilità di scelta di orario e di livello. Ai partecipanti a cui saranno messi a disposizione i sussidi didattici audiovisivi in dotazione alla scuola, sarà data la possibilità alla fine del corso di sostenere gli esami Cambridge ai vari livelli: Pet, First Certificate, Proficiency, in Istituti riconosciuti dal British Council. Per informazioni rivolgersi alla sede del Liceo oppure telefonare al N° 916602.

Presso la palestra in Salita Napoleone hanno avuto inizio i corsi di Judo e difesa personale per l'anno 1992-1993. Le lezioni, tenute da un istruttore federale, si svolgono lunedì, mercoledì e venerdì col seguente orario: dalle 18 alle 19 per i bambini e bambine dai 6 ai 12 anni, dalle 19 alle 20 per i ragazzi e le ragazze oltre 12 anni, senza limiti di età. Per iscrizioni rivolgersi alla palestra, durante le ore delle lezioni.

Ricordo di Luigi De Pasquali

(a. p.) Con Luigi De Pasquali, di cui nel numero scorso abbiamo dato la notizia della morte, scompare un'altra figura della vecchia Portoferraio che ha lasciato un'impronta sensibile nella vita culturale della città, dove era nato 85 anni orsono. Autore di due pregevoli opere di storia locale, la Storia dell'Elba e Napoleone all'Elba, che hanno riscosso grande successo tanto da essere più volte ristampate, fu per lunghi anni corrispondente del **Telegrafo** e del **Tirreno** prima della seconda guerra mondiale assolvendo il suo compito con estrema competenza, in un periodo in cui bastava una frase ambigua per richiamare l'attenzione delle autorità fasciste. Le sue corrispondenze proseguirono anche nell'immediato dopoguerra quando tutta la stampa locale era schierata con i 1.500 operai perché venissero riattivati gli Altì Forni, gravemente danneggiati dai bombardamenti aerei. Perduta quella battaglia e profilatasi la possibilità di una nuova fonte economica, fu tra i primi ad auspicare e caldeggiare con i suoi articoli l'affermazione del turismo. Subito dopo guerra, quando il paese era completamente distrutto e si trattò di risollevarne le sorti anche dal punto di vista morale, fu sempre presente e pronto ad offrire la propria adesione e collaborazione a tutte le iniziative di carattere umanitario e culturale intese a quello scopo. Ricordiamo la ricostituzione del

circolo Indipendente, che durante il fascismo era divenuto un circolo rionale, la rinascita della vecchia squadra di calcio Audace, avversata dalle autorità più favorevoli alla Ferrigna, l'Università Popolare e il Circolo del Cinema, sorvegliato dalla polizia per il suo orientamento democratico. Fu ripresa la vecchia tradizione delle filodrammatiche locali, di cui egli stesso aveva fatto parte da giovane. A tutto questo fervore di iniziative Luigi De Pasquali aveva dato il suo fattivo contributo, riconosciutogli ufficialmente dalla amministrazione comunale che ha voluto assegnargli il Premio "Città di Portoferraio" nel corso di una pubblica manifestazione che ebbe luogo lo scorso anno al Centro Congressuale De Laugier. Legati a lui e alla sua famiglia da un'amicizia che risale agli anni Trenta, nel rivolgere un pensiero commosso alla sua memoria, lo ricordiamo - oltre che come giornalista e cultore di storia locale e per le sue doti d'animo e d'ingegno - anche per la forza di volontà che gli consentì di acquisire da sé negli anni della giovinezza una vasta cultura letteraria.

Studio oculistico

Dott. Marco Benedettini

Medico chirurgo
Riceve per appuntamento presso ambulatorio della Misericordia - Portoferraio
Telefono 914009

Imbiancatura
Manutenzione ville
Montaggio vetri termici
Rivestimenti in legno

Ditta Soldani Cesare

Loc. Albereto, 133
57037 Portoferraio
Tel. 0565/917724

Comitato di redazione
Direttore
Porf. Alfonso Preziosi
Condirettore responsabile
Leonida Foresi
Redattore capo
Fortunato Colella
Redattori
Luigi Cignoni
Franco Foresi
Cancelleria Trib. Livorno
Aut. n. 103 del 24-12-1952
Elbaprint - Portoferraio

Dott. Gino Balestri Specialista in dermatologia e venereologia

Riceve in Marina di Campo il giovedì ore 15-17,30 presso lo studio Dr. Graziani via Roma, 67 - Tel. 976210
Portoferraio il sabato ore 11-15,30 presso ambulatorio della Misericordia via dietro la Pieve 1 - Tel. 20834
Porto Azzurro ambulatorio Dr. Papi viale Cerboni 5, 1° e 3° giovedì del mese ore 9,30 - 12 - Tel. 20834

Ristorante Publius Poggio di Marciana
tel. (0565) 99208

cucina toscana ★ cerimonie ★ bancheffi

Autoconcessionarie Fantozzi
di Fantozzi Elvio & C. s.n.c.
Concessionaria esclusiva per l'Elba

CITROËN

Ritambi e officina
Loc. Antiche Saline Tel. 915019/91766

Sestilio e la battaglia del grano

Proveniva dall'alta Maremma, nei pressi di Campiglia M/ma. Non saprei dirvi come Sestilio approdò dalle nostre parti per fare il mezzadro; ritengo non per spirito di avventura, ma per necessità di migliorare il suo stato di indigenza cronica.

Era un tipo smilzo, ma forte e nerboruto come una vecchia quercia, alto, testa secca, to-sata e legnosa, fatta a birillo. Portava baffi corposi, a manubrio, pepe e sale che al centro prendevano un colore giallo sporco, grazie alla nicotina prodotta dai sigari toscani, che si "svaporava" fino all'ultimo imprevedibile mozzicone.

Gli occhi erano grigi, penetranti, duri, sotto quel cornicione folto e arruffato delle sopracciglia; a volte spiritati, o terribilmente severi, quando erano accesi dal fervore della discussione, o attraversati dall'ira.

Patriarca assoluto e capataz esigente della sua numerosa prole che faceva rigare dritta e compatta come un plotone di soldati. Oltre alla docile moglie "Beppa", aveva otto figli e un cane: Dea, Diva, Dino, Dina, Dilio, Delia, Delfina, Danilo ed il cane Dingo.

Aveva mani d'oro, sapeva fare un po' di tutto: costruire rastrelli di legno, scale a pioli, gabbie per conigli, staccionate e recinti; perfino aratri, con tanto di vomere di ferro, oltre s'intende ad essere un provetto agricoltore specializzato nella produzione di cereali e la conduzione razionale della stalla; cose quanto mai ostiche ed insolite nella esperienza dei nostri coloni di quei tempi.

Era comunista accanito, irriducibile, animato dal sacro fuoco della convinzione, che celava a volte maldestramente sotto uno strato di cenere apparente per non incorrere in qualche guaio. Il figlio maggiore era invece iscritto al P.N.F.. Quasi sempre in camicia nera (i maligni sostenevano che ci andasse anche a letto), con tanto di "sema" all'occhiello della giacchetta e tirato a lucido come un damerino.

Spesso, tra il vecchio patriarca rosso ed il suo giovane virgulto nero, intercorrevano accese diatribe, per varie ragioni, che poi finivano per sfociare nel rischioso "bozzo" della politica. A questo punto, con estrema prudenza e furbizia, Sestilio cambiava fraseggio, destreggiandosi con malizia in una sequenza di sottintesi e parole a doppio senso che occorreva un orecchio esperto e bene allenato per poter capire a pieno il loro vero contenuto.

Bestemmiatore "professionale"; i suoi "moccoli" erano frutto indiscusso di quella scuola tosco-maremma-contadina, importata all'Elba assieme alle esperienze cerealicole e zootecniche. Difficilmente in una emissione di bestemmia si ripeteva. Il suo era un ricercato insulto alla Religione, un lavoro di cesello, elaborato con cura, per cui rimanevi a bocca aperta e ti chiedevi dove mai andava a trovare tanta dovizia di aggettivi sacrileghi e blasfemi.

I nostri contadini, per salvaguardare i raccolti dalla voracità degli uccelli, si limitavano a mettere nei campi i soliti spaventapasseri; lui no. Piantava in mezzo al grano, alla biada, all'orzo, od al granturco, una infinità di alte canne sulle quali fissava sgargianti striscioni di stoffa rossa. Poi osservava quel tripudio di porpora che garriva al vento, con aria compiaciuta e soddisfatta, atteggiando la bocca ad un largo sorriso, dove scottava i corti incisivi macchiati di nicotina. Mi guardava di sottocchi, poi si avvicinava al mio orecchio e sussurrava: "Un giorno vedremo sventolare dappertutto le bandiere di quel colore, allora anche il tu' babbo dovrà prendere lo zappone e spaccare le zolle dure sotto il sole, come fa Sestilio". Poi mi tirava il gancino, per sottolineare una certa forma di complice affettuosità, frammista ad una dose evidente di cattiveria, perché mi faceva un male boia, quel popò di bastardo.

Il regime di allora era sempre deficitario di grano per soddisfare gli appetiti degli italiani, così cercò di incrementare la produzione istituendo la "battaglia del grano" onde spronare gli agricoltori a realizzare di più e meglio. A tale scopo indisse seminari per illustrare le nuove tecniche; facilitò gli acquisti di semente selezionata e di macchinari, sensibilizzando l'iniziativa con concorsi a premio per chi raggiungeva traguardi considerevoli.

Il primo anno Sestilio fu terzo. Il secondo, secondo, ed il terzo anno convinse mio padre ad acquistare una coppia di buoi maremmani, quelli dalle grandi corna. Una montagna di carne e muscoli, dalla forza senza uguali; nonché l'aratro "sack", un attrezzo agricolo monovomere (che le comuni vacche non riuscivano a trainare) il quale sconvolgeva il terreno ad una profondità - allora considerevole - di circa 50 cm.

Così, buoi, più aratro, più semente selezionata, più adeguata concimazione; il tutto con il benplacido della stagione, consentirono a Sestilio di assicurarsi il primo premio assoluto dell'Elba e poi dell'intera provincia.

Dopo questa straordinaria affermazione, Sestilio venne letteralmente "strascicato" in Comune, al cospetto del Podestà, poi alla casa del fascio, davanti al segretario. Ricevè complimenti a non finire. Successivamente, con una delegazione elbana, andò a Cecina dove avvenne la vera e propria premiazione per mano del Federale e del Prefetto. Per l'occasione Sestilio fu costretto ad indossare un vestito abito nero, lucido nei gomiti, ginocchia e sedere, nonché corto di maniche. Si incastrò sulla "chiorba" l'ampio cappello in tinta, al quale dette la rituale "gomitata" al centro della calotta. Camicia bianca di bucato, cravatta nera a fiocco, e la barba fatta di fresco, con evidenti "sbracolate", causate dal rasoio poco affilato e dalla tensione ner-

vosa. Così, si presentò sul palco delle autorità, dritto e asciutto come uno stoccafisso, con un ghigno tragico che gli aleggiava sulle labbra e che, nell'intenzione, doveva essere un sorriso di soddisfazione. Ritirò la pergamena legata con il nastro tricolore, la medaglia di similoro e una busta con i "quattrini". Forse fu il contatto del vile denaro a fargli perdere la testa, perché, trasportato dall'emozione saluto romanamente le autorità, alzando alto il braccio (con le dita aperte) e portando all'indietro, come volesse prendere lo slancio per mollare un bel ceffone al Federale. E fu immortalato dal solito fotografo fetente.

Dopo qualche giorno, quando ancora nella sua casa perdurava quel senso euforico di soddisfazione e di felicità, gli portai una copia di quella foto. La guardò da prima compiaciuto, poi all'improvviso il sorriso si spense; gli occhi si accesero di rabbia.

Si rivolse a me, come un animale ferito e a denti stretti per non mollare il toscano che teneva in bocca, mi sibilo: "C'era troppo sole, mi riparavo gli occhi con la mano". Sul buffet di salotto, inserite nelle cornici degli sportelli a vetro, teneva le cartoline illustrate di un certo riguardo e le effigie di alcuni familiari. Un giorno vi notai anche la fotografia della premiazione, con un drastico ritocco: le forcici avevano reciso il cappello e una parte della testa di Sestilio; amputato la sua mano "sacrilega" fino all'altezza del gomito e decapitato, senza pietà, tutti i gerarchi che facevano da fondale.

Negli anni che seguirono Sestilio non volle più concorrere. Si limitava a fare delle buoni produzioni, ma senza strafare. Si dedicò alla coltivazione dei cocomeri. Ovviamente, oltre che zuccherini, li faceva estremamente...rossi.

UGO SASSI

Lo Sport

Campionato di calcio

Promozione

Risultati del 4 e 11 ottobre
Levane - Isola d'Elba 4 - 2
Isola d'Elba - Castelfiorentino 0 - 0

1ª Categoria

Risultati del 4 ottobre
Elba - Chianni 2 - 0
J. Lari - Rio Marina 1 - 0

Risultati dell'11 ottobre
Castiglione - Elba 2 - 1
Rio Marina - Pomarance 2 - 0

2ª Categoria

Risultati del 4 ottobre
Roccaleder - Portoferraio 2 - 3
San Piero - Castagneto C. 2 - 2
Campiglia - Campese 2 - 0

Risultati dell'11 ottobre
Portoferraio - Solvay P. 1 - 0
Campese - San Piero 2 - 0

Prossimo turno

Isola d'Elba - Orbetello
Guasticce - Elba
Rio Marina - Rosignano
Portoferraio - Guardistallo
Campese - Gavorrano
Castiglione P. - San Piero.

Inizia il campionato di rugby ed è subito Elba

L'incontro Alberone Elba Rugby - Alessandria D.L.F. di domenica 11 ottobre ha dato inizio al campionato nazionale serie "C", e la squadra di casa ha raccolto il primo bottino battendo i piemontesi per 10 a 0.

Questo primo risultato positivo comincia a pagare gli sforzi fatti dall'A.S. Elba Rugby per poter affrontare un campionato difficile che la metterà a confronto con squadre più esperte e ben sponsorizzate.

Chi ben comincia è a metà dell'opera, suona un vecchio detto, ma la speranza che diventi realtà è giustificata anche da nuove situazioni maturate dopo la fine del Campionato scorso. Prima è stato ristrutturato il Consiglio Direttivo con l'ingresso ai nuovi soci con esperienze manageriali e di relazioni pubbliche, la nomina di un vertice tecnicamente rappresentativo con il presidente Alessandro Squarci, ottimo ex giocatore, l'inquadramento dello staff tecnico che ha portato Wilmar Saluz alla Direzione Tecnica delle squadre giovanili e della prima squadra e Massimo Forti al ruolo di capitano-allenatore della prima squadra, infine si sono anticipati i tempi d'allenamento con un duro lavoro imposto ai ragazzi nel periodo precampionato.

Queste iniziative portano ora a confidare su buoni risultati da ottenere sul campo. Tutti questi sforzi organizzativi richiedevano però un appoggio finanziario che permettesse ai ragazzi di non continuare a pagare scarpe e calzoncini, spesso il panino sulla nave e soprattutto sottoporsi a trasferte massacranti.

Partire con la prima nave, partire con l'ultima e in mezzo metterci parecchie centinaia di chilometri e una partita. E anche quest'anno i sacrifici non sarebbero mancati in considerazione delle nuove trasferte, sei delle quali fuori della nostra regione.

Adesso questi sacrifici potranno essere attenuati per

l'ingresso di uno sponsor. Si tratta dell'Alberone Club il cui nome comparirà sulle maglie bianco-verdi-blu (i colori della Comunità Montana). Questa sponsorizzazione permetterà alla squadra di pernottare nelle città sedi delle squadre ospitanti distanti oltre 300 Km e di affrontare gli avversari in migliori condizioni psicofisiche.

Ora, a completare degnamente il quadro, manca solo il pubblico a sostenere l'unica squadra elbana, non ci stancheremo mai di ripeterlo, che milita in un torneo nazionale. È anche un'occasione per conoscere uno sport che ignora le meline, i capricci da primadonna o le tragicommedie sul campo di altri sport più popolari.

È questo un appello che, attraverso le colonne del Corriere Elbano, rivolgiamo agli elbani in Continente perché vengano a sostenere questa squadra che li rappresenta degnamente.

Elenchiamo pertanto il calendario limitatamente alle partite giocate dall'Alberone Elba Rugby in trasferta:

18.10.92 C.U.S. Milano R. - ore 11 Campo Nuovo Giuradi - via Valvassori Peroni.

1.11.92 Rugby Varese - ore 11 Campo Rugby - località Giuliano via Salvore

15.11.92 C.U.S. Pisa R. - ore 11 Stadio Rugby

29.11.92 Iride Milano R. - ore 11 Campo Nuovo Giuradi - via Valvassori Peroni

13.12.92 ASS. Sestri R. - ore 12 Campo Rugby Sestri P. Genova

10.1.93 D.L.F. Alessandria - ore 12 Campo Ferrovieri, via Carlo Alberto 1

24.1.93 Quasar Livorno - ore 12 Campo Rugby, via del Pensieri

7.2.93 G.S. Cecina R. - ore 14 Campo Sportivo

28.3.93 U.S. Parabiago - ore 11 Campo Sportivo



Vacanze all'isola d'Elba, mare, sport, animazione, natura, in albergo, in appartamento, in villa

Centro di turismo equestre COSTA DEI GABBIANI, raccomandato A.N.T.E. e aggregato F.I.S.E., aperto tutto l'anno organizza viaggi avventurosi, gite giornaliere, passeggiate, corsi per principianti e di perfezionamento, scuderizzazione cavalli di proprietà, manifestazioni varie.

Centro di cicloturismo con escursioni e viaggi in mountain bike.

Agevolazioni ai tesserati A.N.T.E. e F.I.S.E.
COSTA DEI GABBIANI 57031 CAPOLIVERI (LI) tel. 0565/968402-968445 o COSTA DEI GABBIANI - Stradone S. Fermo 11/13 - 37121 VERONA tel. 045/38698-30140.



AIRONE RESIDENTIAL HOTEL



Località San Giovanni
57037 PORTOFERRAIO
Tel. (0565) 917447
Telex 621829 AIRONE

VACANZE - CURE TERMALI MEETING - CONGRESSI BANCHETTI

APERTO TUTTO L'ANNO

Ristorante Pizzeria Spaghetteria

La Mangiatola

di Muti Giuseppe e Bruno Francesco

Loc. Mola Strada Provinciale per Porto Azzurro
Tel. 940129
Nuova gestione
Aperto tutto l'anno nel periodo estivo fino a tarda ora
PARCHEGGIO PRIVATO
La Mangiatola, tutto di più

Ufficio turistico Napoleone

Locazioni estive appartamenti
Prenotazioni alberghiere
Organizzazioni gite turistiche

57037 Portoferraio
tel. (0565) 917888 - 915920 Telex 501315

Terme S. Giovanni Isola d'Elba

FISIOTERAPIA
(medico specialista in TERAPIA FISICA)
Forni Bier - Marconiterapia - Ultrasuoni - Radarterapia Galvano terapia - Jonoforesi - Mesoterapia - Massaggi curativi - Aerosol

Orario: tutti i giorni feriali dalle ore 9 alle ore 12
PORTOFERRAIO (Isola d'Elba) Tel. 0565/914680

NAV. AR. MA.

S.p.A. Cagliari

in vigore fino al 1/11

PARTENZE DA PIOMBINO

06.10 - 09.20 - 12.20

14.20 - 16.40 - 20.50

PARTENZE DA PORTOFERRAIO

07.40 - 10.50 - 12.20

14.20 - 16.20 - 18.40

Portoferraio - Viale Elba, 4 Tel. (0565) 914133

ORARI TOREMAR

Orari in vigore fino al 31 marzo

Linea Portoferraio - Piombino

05.20 - 08.30 - 10.00 - 11.30

13.10 - 15.00 - 17.10 - 20.20

Linea Piombino - Portoferraio

07.00 - 10.00 - 11.30 - 13.00

15.30 - 17.20 - 18.50 - 22.00

Linea Porto Azzurro - Piombino

06.25 - 10.25* - 15.20 (martedì e venerdì)

Linea Piombino - Porto Azzurro:

07.00 - 11.00* - 16.00

Linea Piombino - Rio Marina:

07.45 - 17.35

*escluso il martedì e venerdì

ALISCAFI

Partenze da Portoferraio per Piombino 07.10 - 09.30 - 13.15 - 15.40

Partenze da Piombino per Portoferraio 08.40 - 10.30 - 14.50 - 16.30

Partenza da Cavo per Piombino 07.30 - 13.35 - 16.00

Partenza da Piombino per Cavo 08.40 - 10.30 - 14.50 - 16.30

Partenza da Cavo per Portoferraio 09.00 - 10.50 - 15.10 - 16.50

Ristorante

MONTE PERONE

"Da Mario"

57030 Poggio - Isola d'Elba - Tel. 0565/99446



CASSA DI RISPARMIO DI FIRENZE

Terme S. Giovanni Reparto di Terapia Fisica

aperto tutto l'anno
AGEVOLAZIONI SPECIALI PER ASSISTITI U.S.L. 26

- Il 30% di sconto sulle singole cure fisioterapiche
- Esente ticket
- Le terapie verranno iniziate entro 24 ore dalla data della richiesta
- Il tempo di trattamento per ogni singola cura è uguale a quello dei privati.
- Le cure vengono eseguite per appuntamento senza sovrapprezzo.
- È sufficiente presentarsi con la richiesta del Medico di base o dello specialista.
orario 09.00 - 12.00
16.30 - 18.30
Loc. San Giovanni - Tel. 914680

Studio dentistico

Dr. Adriano Ferretti

medico chirurgo specialista in odontoiatria
Via dei Pini 3 POGGIO
Riceve su appuntamento il martedì e venerdì
TEL. 99403

Prof. Dott. S. BUONGIOVANNI

Specialista malattie orecchio, naso, gola
Libero docente all'Università di Torino
Riceve su appuntamento tutti i giorni
tel. 915474

PARK HOTEL NAPOLEONE

Loc. S. Martino - Portoferraio Isola d'Elba
Cerimonie - Feste - Banchetti
TUTTO L'ANNO

Una villa fine 800 immersa in un parco di 85 ettari con chiesa privata, salone delle feste (fino a 200 persone) con saletta per cocktail ed entrata privata, 2 piscine, 2 bars, Ristorante, parcheggio privato.
Se volete rendere una ricorrenza indimenticabile rivolgetevi a:
PARK HOTEL NAPOLEONE Tel. 0565/918502 Fax 0565/917836
Telex 501538
Centro Prenotazioni: Tel. 0336/709380.

OFFICINA MECCANICA ED ELETTRAUTO MARCELLO PARRINI

Servizio TALBOT - PEUGEOT
Motocompressori JEMBACH DIESEL
Loc. Antiche Saline - Tel. (0565) 915516/Portoferraio